



## Centro para jóvenes del Middle School/ Programa BLAST Año escolar 2019-20

*Ofrecer programas de calidad para después de la escuela a los estudiantes y sus familias fortalece las bases que hacen falta para el aprendizaje de por vida y para convertirse en ciudadanos productivos*

---

Este año escolar vamos a volver a ofrecer una serie de actividades seguras, estructuradas y supervisadas para los jóvenes de los grados 6, 7 y 8 a través del Centro para jóvenes del Middle School y el Programa Plus patrocinado por el distrito escolar de Northfield. Maestros titulados serán los encargados de guiar la programación que incluye actividades divertidas y activas para mejorar las capacidades para la lectura, las matemáticas y sociales. Las actividades incluirán deportes, arte y artesanías, música, conferenciantes invitados y más! Los estudiantes no tienen que pagar por el programa y durante las actividades de la tarde se les ofrecerá una merienda.

Los días y horas del programa:

**Northfield Middle School / Salón #153**  
**De lunes a jueves**  
**3:00 a 5:00 PM**  
**23 de septiembre a 7 de mayo**

Para inscribirse, favor de completar la hoja de inscripción y devuélvanla a:

**UNA FORMA COMPLETADA DEBE SER ENTREGADA DENTRO DEL LOS PRIMEROS 3 DÍAS DE PARTICIPAR EN MSYC/BLAST.**

**Middle School Office**  
**TORCH Office, #166**  
**TORCH/Middle School Youth Center, #153**

### **Orientación**

<b>Septiembre 23</b>	<b>solamente los alumnos del grado 8</b>
<b>Septiembre 24</b>	<b>solamente los alumnos del grado 7</b>
<b>Septiembre 25</b>	<b>solamente los alumnos del grado 6</b>
<b>Septiembre 26</b>	<b>todos los grados</b>

Este es un programa del Departamento de educación de Minnesota en el que los estudiantes deben cumplir ciertos requisitos (Minnesota Statutes, section 124D.68, Subdivision 2). Por favor tengan en cuenta los siguientes criterios que los estudiantes deben cumplir para poder inscribirse en el programa de verano BLAST

- ser capaz de seguir las instrucciones habladas y direcciones que dan los supervisores y trabajadores del programa BLAST;
- ser capaz de trabajar de modo independiente sin molestar a los otros cuando tienen que hacer tareas individualmente;
- ser capaz de pasar de una actividad a otra y de un lugar a otro de un modo seguro y bien hecho y con la mínima supervisión de los adultos; y
- no dar golpes, patadas, morder y otras formas de agresión física hacia otros estudiantes y hacia los trabajadores.

---

**INSCRIPCIÓN – Centro para jóvenes del Middle School /Programa BLAST 2019-20**

---

**Estudiante**

Nombre del/la estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código Postal (Zip): \_\_\_\_\_

Por favor, incluya información adicional que deberíamos saber sobre su hijo/a, como alergias, problemas médicos, etc.:

**Padres, madres y tutores**

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Teléfono de la casa: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

Contacto para emergencias: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Sí ( ) No ( ) Doy permiso para que usen fotos/vídeos de los que participan en el programa para que los usemos en nuestras publicaciones

Sí ( ) No ( ) Doy permiso para que usen las fotos/vídeos de los que participan en el programa para la página de internet del distrito o del programa

En algunas ocasiones, durante el programa, los estudiantes pueden tener oportunidades para ir a excursiones planificadas. Para que su hijo/a pueda ir a estas excursiones, vamos a necesitar la siguiente información rellena y firmada.

Doy permiso para que mi hijo/a, \_\_\_\_\_ (*nombre del/la estudiante - escriba claramente*) vaya a las excursiones supervisadas del Programa de BLAST. Entiendo que estas excursiones pueden ocurrir durante las horas y días del programa de BLAST, así como en días que no son del programa.

Firma del padre, madre o tutor/a legal: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**Transporte**

Método de transporte (por favor, elija uno): \_\_\_\_\_ caminar \_\_\_\_\_ el padre o la madre los recoge \_\_\_\_\_ bus

Si han elegido BUS, por favor, elija una de las siguientes paradas:

\_\_\_\_\_ Viking Terrace \_\_\_\_\_ Jefferson Square \_\_\_\_\_ Northfield Estates \_\_\_\_\_ Summerfield Apts \_\_\_\_\_ City Hall

Si alguien que no sea el padre o la madre va a recoger al/la estudiante y llevarlos a casa desde el Middle School, por favor, haga una lista con los nombres de la persona a la que le dan permiso para transportar a sus hijos:

Nombre: \_\_\_\_\_ Relación con el/la estudiante: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Firma del padre, madre o tutor/a - OBLIGATORIO**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

*Los servicios comunitarios de Northfield (Community Services Division) NO ofrecen seguro de accidentes para los que participen en sus programas o actividades. Los participantes deberán hacerse cargo de los riesgos de sufrir heridas y accidentes como resultado de su participación en los programas o actividades.*

**Acuerdo de Comportamiento con el  
Centro Juvenil de la Secundaria 2019-20  
Favor de leer y firmar**

**Introducción:**

El Middle School Youth Center (MSYC), o Centro Juvenil ofrece un programa de horario opcional y organizado después de clases y esta dedicado en proveer programación que le da al alumno un sentido de compromiso personal con la escuela, la comunidad, y con sus dotes individuales. Nuestra estrategia para enlazarnos con los jóvenes es ofrecer acceso a los recursos durante las horas cuando no hay clases, ofreciendo ayuda con las tareas, talleres, tiempo para usar la computadora, recreo físico, enriquecimiento cultural, paseos, oportunidades de participar en servicio cívico, y convivir con los compañeros y adultos del programa.

**Datos sobre MSYC:**

Operado por el departamento de Servicios Comunitarios, el MSYC está abierto lunes a jueves durante los días escolares en la secundaria de Northfield, desde el 23 de septiembre hasta el 7 de mayo de 2:50 p.m. a 5:00 p.m. Todos los alumnos están obligados a completar un paquete de inscripción para su membresía.

**Comportamiento y Conducta:**

Para crear y mantener un programa exitoso, necesitamos comunicación y cooperación de los alumnos, padres de familia/tutores, y el personal. Las acciones positivas y negativas de los jóvenes afectan a los alumnos y el ambiente del MSYC.

- Pedimos que los alumnos y padres acaten la política de conducta de las Escuelas Publicas de Northfield establecidos en el Manual de Conducta Estudiantil del Distrito proveído a todas las familias.
- Todo el reglamento está en vigor durante la programación fuera del horario de clases.

**Reglas Sobre el Uso de Teléfonos Celulares**

Para proveer un ambiente seguro, respetuoso, y responsable a los alumnos, el MSYC ha implementado la siguiente política del uso de los celulares.

- Los teléfonos celulares pueden usar hasta las 3:00 PM cuando empiece la programación del MSYC. Y luego otra vez los últimos 10 minutos de la programación del Centro MSYC (4:40-4:50)
- Los teléfonos deberán ser guardados en la mochila del alumno cuando no se permite el uso (3:00-4:40)
- Los alumnos pueden pedir permiso al personal del Centro de llamar a los padres con su celular
- Los alumnos que no respeten estas reglas tendrán que dejar sus teléfonos con el personal del Centro hasta que termine la programación ese día. Si hay infracciones repetidas Habrá otras consecuencias.

**Expectativas Adicionales:**

- Ser miembro cumplidor del MSYC, y participar en Tiempo Cerebral y otra programación
- Firmar la entrada antes de las 3:00 p.m. a menos que esté participando en una actividad de NMS con el permiso del personal de MSYC. Todos los alumnos deben firmar su llegada y salida, una vez que ha ido no puede regresar ese mismo día.
- Respetar a si mismo y a otros con el uso de lenguaje, gestos y acciones.
- Respetar el espacio de la escuela y el equipo de MSYC

El MSYC no es responsable por artículos perdidos o robados, y les avisamos de no llevar artículos de valor al programa.

Por mi firma reconozco que he leído el Acuerdo de Conducta y estoy de acuerdo en cumplir con el reglamento.

\_\_\_\_\_

Firma del padres/tutor                      Fecha                      Firma del Alumno                      Fecha



**MSYC/BLAST 2019-20**

**INFORMACIÓN SOBRE SALUD Y PERMISO PARA DAR MEDICINAS**

Nombre del/la estudiante \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Por favor, elijan el problema o problemas de salud que tiene su hijo/a.

- € No tiene problemas de salud
- € ADD/ADHD
- € Asma

Alergias: Picadura de abeja Comida Medicinas Otros \_\_\_\_\_

Por favor, incluyan las cosas que no pueden hacer físicamente.

---

Por favor, hagan una lista de las medicinas que toman diariamente (nombre/dosis)

---

**Le doy permiso a la escuela para dar a mi hijo/a las siguientes medicinas (si las necesita):**

Acetaminofén/paracetamol Antiácido Ibuprofeno Benadryl

- ❖ Todas las otras medicinas sin receta médica las tienen que traer a la escuela en su bote o caja original (selladas) y con una nota de permiso para dársela al/la estudiante del padre, madre o tutor/a.

**FIRMA DEL PADRE, MADRE O TUTOR/A** \_\_\_\_\_ **FECHA** \_\_\_\_\_

**NÚMEROS DE CONTACTO DURANTE EL DÍA** \_\_\_\_\_



*Los electores de Minnesota hicieron posible esta actividad por una subvención del Southeastern Minnesota Arts Council (Consejo de Artes del Sureste de Minnesota) gracias a una distribución legislativa del fondo para el patrimonio de artes y cultura.*